

Notice of potential expulsion - serious behaviour/s of concern

Using the telephone interpreter service to contact the school

ممکنہ اخراج کا نوٹس - سنگین تشویشناک طرز عمل

سکول سے رابطہ کرنے کے لیے ٹیلیفون انٹریپرٹ (مترجم) کا استعمال

طالب علم کا نام

Name of student

محترم والد / محترمہ والدہ / کیئرر کے نام

یہاں منسلک خط اس 'ممکنہ اخراج کے نوٹس - سنگین تشویشناک طرز عمل' کی تفصیلات واضح کرتا ہے جو میں نے NSW ڈیپارٹمنٹ آف ایجوکیشن کی طالب علموں کی طرز عمل کی پالیسی اور معطلی اور اخراج کے طریق کار کے مطابق آپ کے بچے کو جاری کیا ہے۔

اس خط میں آپ کو ایک باضابطہ میٹنگ میں آنے کی دعوت دی جا رہی ہے تاکہ سکول سے اخراج کا فیصلہ کرنے سے پہلے اس معاملے پر بات چیت کی جائے۔ جب سکول آپ سے رابطہ کرے تو براہ مہربانی ہمیں بتا دیں کہ کیا آپ کو میٹنگ میں انٹریپرٹ (زبانی مترجم) کی ضرورت ہو گی اور ہم اس کا انتظام کر دیں گے۔ اگر آپ کو یہاں منسلک خط کو سمجھنے میں مشکل ہو تو براہ مہربانی سکول سے رابطہ کریں تاکہ ہم آپ کے لیے وضاحت کر سکیں۔

آپ کو ہدایت کی جاتی ہے کہ ممکنہ اخراج کا نوٹس ملنے کی تصدیق کریں۔ اس مقصد کے لیے یہاں ایک الگ فارم دیا گیا ہے۔ یہ معلومات بھی ساتھ لگائی گئی ہیں کہ اگر آپ کے بچے کو خارج کر دیا جائے تو آپ کو کیا معلوم ہونا ضروری ہے۔

اگر آپ کو سکول سے رابطہ کرنے کے لیے انٹریپرٹ (زبانی مترجم) کی ضرورت ہو تو براہ مہربانی 131 450 پر فون کریں اور اپنی زبان کا انٹریپرٹ مانگیں۔ آپریٹر کو وہ فون نمبر بتائیں جہاں آپ کال کرنا چاہتے ہیں اور آپریٹر بات چیت میں آپ کی مدد کے لیے ایک انٹریپرٹ لائن پر مہیا کر دے گا۔ اس سروس کے لیے آپ سے کوئی معاوضہ نہیں لیا جائے گا۔

پرنسپل کا نام

Name of Principal

معطلی کا رسمی انتباہ -

والد/والدہ/کیئرر کا جواب

Principal's phone number

ممکنہ اخراج کا نوٹس - سنگین تشویشناک طرز عمل - والد/والدہ/کیئرر کا جواب
Notice of potential expulsion-serious behaviour/s of concern - Parent/carer response

براہ مہربانی یہ فارم نیچے دیے گئے ای میل ایڈریس پر یا سکول آفس کو لوٹا دیں

طالب علم کا نام

Name of student

اپنا جواب سکول کو اس میل ایڈریس پر بھیجیں

School email address for return of response

والد/والدہ/کیئرر مندرجہ ذیل تفصیلات انگلش میں مکمل کریں

میں نے اپنے بچے کے ساتھ اس معاملے پر بات کی ہے اور 'ممکنہ اخراج کا نوٹس - سنگین تشویشناک طرز عمل' دیکھ لیا ہے۔

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion for serious behaviour/s of concern.

میں اس معاملے پر بات کرنے کے لیے سکول کے ساتھ جلد از جلد میٹنگ کروں گا/گی۔
I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

(اگر آپ چاہیں) - میں میٹنگ میں اپنی مدد کے لیے کسی شخص کو ساتھ لاؤں گا/گی۔
Optional-I will bring a support person to attend the meeting with me.

(اگر آپ چاہیں) - مجھے میٹنگ میں انٹریپرٹر کی ضرورت ہو گی
Optional-I will need an interpreter at the meeting.

والد/والدہ/کیئرر کا نام

(بڑے انگلش حروف میں)

Name of parent/carer

والد/والدہ/کیئرر کے دستخط

تاریخ

Date

Signature of parent/carer

والد/والدہ/کیئرر رابطے کے لیے اپنا ترجیحی طریقہ اور اس کی تفصیلات بتائیں یعنی موبائل نمبر، ای میل ایڈریس

مجھ سے رابطے کا ترجیحی

طریقہ یہ ہے:

Parent's/carer's preferred contact method

میری رابطہ تفصیلات یہ ہیں:

Parent's/carer's contact details